



The Commonwealth of Massachusetts  
Executive Office of Labor and Workforce Development  
Department of Unemployment Assistance

# **Yon Gid pou Sèvis Benefis ak Travay Pou Moun k ap Reklame**



**[www.mass.gov/dua](http://www.mass.gov/dua)**

## **Yon Mesaj de Direktè an**

Asirans Chomaj (UI) se yon pwogram pwoteksyon salè tanporè pou travayè/anplwaye ki pèdi travay yo malgre se pa fòt yo. Pwogram lan ede travayè/anplwaye ki p ap travay pandan ke y ap chèche travay. Finansman pou benefis UI yo fèt pa kontribisyon patwon/konpanyi yo. Travayè/anplwaye yo pa peye okenn frè depans pou benefis UI yo.

Liv sa gen enfòmasyon jeneral konsènan benefis UI yo. Anplisdesa, li pale sou demach ou oblige pran pou resevwa ak kenbe benefis sa yo, ki enkli ki lè ak kijan pou aplike pou ak mande benefis semèn yo pa etabli yon kont UI Online. Gid sa pral ede w konprann sa yo mande pou kalifye ak responsabilite w pandan w ap resevwa benefis UI epi ede nan efo w pou jwenn travay anko.

Si ou bezwen èd, oubyen ta gen plis kesyon, tanpri ale nan [www.mass.gov/dua](http://www.mass.gov/dua), oubyen rele Sant TeleClaim Depatman Èd Chomaj nan (617) 626-6800 oubyen nan (877) 626-6800 de areya kòd 351, 413, 508, 774, ak 978.



Richard Jeffers, Direktè  
Depatman Èd Chomaj Massachusetts

# Tab Matyè

1. A Pwopo Asirans Chomaj.....	5
Kisa Asirans Chomaj ye? Wòl DUA nan administrasyon pwogram UI lan	
2. Obligasyon Kalifikasyon UI.....	5
Ki moun ki pa kalifye pou resevwa benefis UI?	
3. Anrejistre yon Reklamasyon Asirans Chomaj.....	7
Kilè pou aplike pou benefis UI? Konbyen tan I ap pran pou travay sou yon nouvo reklamasyon? Kijan ou kapab fè yon reklamasyon? Kreye kont UI Online ou an Enfòmasyon w ap bezwen pou fè yon reklamasyon Deklare yon timoun kòm yon depandan Aplike pou benefis andeyò Eta Massachusetts Avi pou moun ki andeyò Peyi a Kijan pou jere kont ak benefis ou yo Kijan pou kominike ak DUA DUA ap Kominike avèk Ou	
4. A Pwopo Benefis UI Ou.....	13
Kalkile montan benefis UI ke ou kalifye pou resevwa Resevwa benefis UI yo Mande benefis UI chak semen Fason pou kenbe benefis UI yo	
5. Kontestasyon.....	21
Fè Kontestasyon kont yon premye desizyon Odyans yo Komite Revizyon Dwa w pou gen moun ki reprezante w	
6. Peyman Anplis .....	22
Kisa ki rive si ou resevwa yon peyanan benefis ki twòp? Re-peyan Deteksyon ak rapòte fwòd	
7. Lòt Pwogram UI.....	24
Pwogram Optinite Fòmasyon Sant MassHire Career Centers yo	
8. Keson Yo Mande Pi Souvan.....	25
9. Diksyonè Tèm UI .....	28
10. Gid Referans Rapid .....	32



The Commonwealth of Massachusetts  
Executive Office of Labor and Workforce Development  
Department of Unemployment Assistance

This guide contains important information about your rights and responsibilities.

This guide contains important information.  
Please have it translated immediately.

You can also access copies of this document in the following languages at [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

Esta guía contiene información importante sobre sus derechos y responsabilidades.

Este guía contiene información importante sobre sus derechos y responsabilidades. Por favor hágala traducir inmediatamente. Se puede también conseguir copias de este documento en español visitando [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

该指导包含重要信息关于您的权利和责任。请立即翻译它。

您也可以到 [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls) 存取中文副本。

В настоящем руководстве содержатся важные сведения о ваших правах и обязанностях. Пожалуйста, незамедлительно обеспечьте его перевод. Кроме того, копии этого документа на русском языке имеются по адресу [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

Este guia contém informações importantes sobre seus direitos e responsabilidades.

Este guia contém informações importantes sobre esses direitos e responsabilidades. Por favor, traduza-o imediatamente. Você também pode acessar cópias deste

documento em português em [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

Hướng dẫn này có chứa thông tin quan trọng về quyền và trách nhiệm của bạn

Xin vui lòng dịch nó ngay lập tức. Bạn cũng có thể thu được các bản sao của tài liệu.

này bằng tiếng Việt tại [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

ปั้นต่อปั้น วิธีรื้อถอนที่ดินทรายหินสีเดิม และก่อภายนอก ซึ่งก่อขึ้นบนดินทรายหินสีเดิม ที่ดินทรายหินสีเดิม ไม่ไปดูดซึมน้ำจากดินทรายหินสีเดิม

เอกสารนี้ เป็น ข้อมูล เกี่ยวกับ วิธีการ ดำเนินการ ที่ ผู้ดูแล บ้าน ต้อง ปฏิบัติ ให้ ดูแล บ้าน ของ ตัว เอง ให้ ดี ที่สุด

Liv sa gen enfömasyon enpòtan konsenan dwa w ak responsabilite w. Tanpri fè yo tradwi l touswit. Epitou ou gen aksé a kopi dokiman sa yo an Kreyòl Aysisyen nan [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

Questa guida contiene importanti informazioni sui vostri diritti e responsabilità. Vi preghiamo di farla tradurre immediatamente. Potete accedere alle copie di questi documenti in italiano sul sito [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

이 안내서에는 귀하의 권리와 책임에 관한 중요 정보가 포함되어 있습니다. 즉시 번역이 되도록  
해주시오. 귀하는 또한 아래 사이트에서 이 문서의 한글 본에 접근 할 수 있습니다 [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

يحتوي هذا النيل على معلومات هامة تتعلق بحقوق ومسؤولياتك. رجوا منك ترجمة فوراً. كما يمكنك الحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة على الموقع الإلكتروني [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

Ce guide contient des informations importantes sur vos droits et responsabilités. Faites-le traduire au plus tôt. Vous pouvez également accéder à des copies de ce document en français en visitant [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

Sèvis milti lang disponib deske yo mande pou sa.

Èd ak sèvis oksilyè disponib deske moun ki bezwen yo mande pou yo.  
Sèvis pou moun ki soud, rele 711.

Depatman Èd Chomaj se yon patwon opotinite egal ego.

# 1. A Pwopo Asirans Chomaj

## Kisa Asirans Chomaj ye?

Asirans Chomaj (UI) se yon benefis kash tanpore pou travaye/anplwaye ki p ap travay e ki ka travay, disponib pou travay, epi k ap aktivman ap chèche travay. Se Depatman di Travay Ameriken (US DOL) k ap sipèvize sistèm lan, men chak eta administre pwòp pwogram pa l. Se kontribisyon konpanyi an ki peye preske tout pwogram UI yo. Anplwaye yo pa peye anyen pou peye frè Benefis UI yo.

Pasaj Lwa Sosyal Sekirite 1935 lan se te premye etap majè nan etablisman pwogram Asirans Chomaj (UI) lan Ozetazini. Yo kreye sistèm UI lan pou stabilize ekonomi an ak ede anplwaye ki p ap travay ki gen difikilte fanansye apre ke yo pèdi travay yo san ke se pa fòt yo. Se Depatman Èd Chomaj (DUA) Massachusetts ki administre pwogram UI lan nan Massachusetts. Pandan lè zane, yo fè anpil chanjman nan pwogram lan, de modifikasyon kalifikasyon monetè ak etablisman pwogram espesyal ki bay plis semèn benefis, a amelyorasyon nan teknoloji pou amelyore sèvis kliyantèl lan. Pwogram lan ap kontinye chanje pou sipote bezwen anplwaye ki p ap travay yo pandan ke y ap chèche travay.

## Wòl DUA nan administrasyon pwogram UI lan

Pandan ke ajans leta an responsab pou administre UI nan Massachusetts, se DUA ki deside konbyen patwon an fèt pou kontribye nan pwogram lan, rasanble kontribisyon patwon an nan pwogram lan, fè tout demach demann pou benefis yo.



## 2. Obligasyon Kalifikasyon UI

Pou resevwa benefis UI yo, ou oblige p ap travay oubyen fòk lè travay ou redwi. Epi, ou oblige ranpli sèten kondisyon regadan rezon ou pèdi travay ou ak salè ou t ap resevwa pandan ou t ap travay. Kondisyon sa yo enkli:

- Fòk ou pa responsab ke ou pèdi travay ou.
- Ou oblige fè omwen \$5,100 pandan kat trimès kalandriye avan trimès ke w ap anrejistre pou benefis UI. Peryòd sa rele “periyòd de baz” ou an.
- Salè ou touche an fèt pou omwen 30 fwa valè benefis UI ke w ap kalifye pou resevwa chak semèns.
- Si ou pa fè ase lajan pandan periyòd de baz ou an, ou ka kalifye an sèvan ak salè ou te genyen pandan twa denye trimès kalandriye ki fèk pase yo, plis periyòd ki ant denye trimès ki komplete an ak dat reklamasyon an rantre an efè. Sa a rele “periyòd de baz altènatif” ou an. Dabitid se jou Dimanch nan semèn kalandriye ou te fèk anrejistre reklamasyon w lan.

W ap kalifye pou sèvi ak peryòd de baz altènatif lan si:

1. Si salè w pat ase (omwen \$5,100) nan peryòd de baz prensipal lan, oswa
2. Pandan peryòd de baz altènatif lan ou pral resevwa plis ke 10% benefis semèn lan.

## Ki moun ki pa kalifye pou resevwa benefis UI?

Pwogram UI Massachusetts lan kouvri anpil differan kalite anplwaye. Sepandan, gen anpil anplwaye ki pa kouvri anba lwa UI Massachusetts lan. Anplwaye ki tonbe nan kategori swivan yo pa kalifye pou benefis UI nan Massachusetts:

- Anplwaye ki bay legliz ak sèten òganizasyon reliye sèvis
- Elèv k ap patisipe nan pwogram fòmasyon travay ki administre pa yon òganizasyon edikasyonèl publik oswa non likratif
- Anplwaye ki nan yon pwogram asistans finansye elèv ki founi pa yon lekòl, kolèj oswa inivèsite kote elèv/anplwaye a patisipe nan kou yo oubyen travay lan menm jan pou mesye/madanm elèv lan ki founi pa mesye/madanm lan notifye lè yo ba yo travay lan ke yo p ap ba yo Asirans Chomaj
- Ajan imobilye oswa vandè ki lisansye pa eta an epi ki touche sèlman komisyon
- Ajan asirans oswa demachè ke salè yo se sèlman pa komisyon (sòf ajan asiran de vi endistriyèl)
- Pwopriyetè eksklizif ak manm patenarya yo, ikonpri LLC oswa LLP ki gen yon sèl moun ladann
- Pifò timoun ki gen mwens ke 18tan ki travay pou manmanm oswa pou papa yo
- Pifò moun ki travay pou ptiti fi, pitit gason oswa konjwen yo
- Travayè endepandan (DUA pral deside kalifikasyon anplwaye ki klasifye kòm travayè endepandan)
- Travayè endepandan ki p ap travay anba direksyon ak kontwol yon patwon
- Sèten anplwaye gouvènman Eta a ak gouvènman lokal, tankou ofisyè ki eli, manm kò lejislatif oswa jidisye, anplwaye ijans yo pran pandan yon dezast, prizyonye ki nan prizon oswa penitansye, ak manm Massachusetts “National Guard” oswa “Air National Guard”
- Ofisyè gouvènman ki nan pozisyon kreye lalwa ak konseye

Obsèvasyon: Ou pa elijib pou resevwa avantaj pou okenn peryòd tan ou te pase andeyò Etazini, teritwa li yo, oswa Canada; ou pa dwe mande pou avantaj pou peryòd tan sa a.

### 3. Anrejistre yon Reklamasyon Asirans

#### Kilè pou aplike pou benefis UI?

Si ou pèdi travay ou, oubyen eskedil travay ou redwi, fòk ou aplike pou benefis UI pandan premye semèn ou pèdi travay ou nèt oswa pasyèlman. Si reklamasyon w komanse yon Dimanch de semèn kalandrye ou te anrejistre reklamasyon w lan. Dat sa se “dat reklamasyon an rantre an efe”. Si ou tann plis pase yon semèn konplè anvan ou depoze yon reklamasyon, sa ap retade kòmansman reklamasyon ou an epi avantaj yo epi yo gendwa pa peye pou semèn chomaj (yo) kit e rive anvan semèn pou soumèt reklamasyon an.



#### Konbyen tan I ap pran pou ranpli tout demach yon nouvo reklamasyon?

Lè ou aplike pou benefis, DUA voye yon demann bay tout kompanyi w ki make sou reklamasyon w lan pou enfòmasyon regadan salè ou te genyen epi rezon(yo) ke ou p ap travay la anko. Chak kompanyi gen 10 jou pou reponn. Si patwon an pa reponn nan peryòd 10 jou an, DUA pral rele w oubyen patwon w lan anko pou nenpòt ki enfòmasyon salè ki manke. Si rezon ke ou p ap travay anko se pou yon lòt rezon ke pa gen ase travay, yo pral mande ni oumenm ak patwon w pou ranpli yon sondaj pou eksplike sikontans poukisa ou p ap travay la anko oswa chanjman nan eskedil travay ou an.

Deske enfòmasyon salè ak eskedil lan okomplè, DUA ap kalkile konbyen benefis UI ou pral ye epi pandan konbyen tan w ap kalifye pou resevwa benefis UI yo. ou aplike pou benefis, fòk ou kontinye mande pou benefis chak semèn ke ou p ap travay oubyen a tan redwi. Si ou elijib, w ap resevwa peman pou semèn ou te deja reklame yo, eksepte pou yon peryòd atant 1 semèn, lalwa Massachusetts egzije. Nou pral eksplike peryòd atant lan an detay pi devan. Si ou pa mande pou benefis pandan ke y ap fè demach sou reklamasyon w lan, petèt ou p ap kalifye pou resevwa benefis pou semèn sa yo. Si pa gen pwoblèm ak reklamasyon ou, DUA pral voye premye peman benefis ou 3 oswa 4 semèn opita.

#### Kijan ou kapab fè yon reklamasyon?

- Fason ki pi rapid ak pi fasil pou depoze yon reklamasyon se si ou sèvi ak UI Online nan: [www.mass.gov/dua](http://www.mass.gov/dua). UI Online disponib 7 jou sou 7, depi 6è a.m. rive 10è p.m.
- Si ou pa gen aksè nan yon konpitè, ale nan bibliyotèk ki nan zòn ou an oswa nan MassHire Career Center pou sèvi ak youn gratis, ki disponib pou tout moun.
- Pou depoze yon reklamasyon nan telefòn, ou gendwa evite atant ki long lè w pwograme pou rele w bak nan: [www.mass.gov/dua](http://www.mass.gov/dua).

- Epitou ou gendwa depoze yon reklamasyon si ou rele TeleClaim Center:
  - Rele (617) 626-6800 si endikatif reijyonal (area code) ou an se 617 oswa 781
  - Rele (877) 626-6800 si endikatif reijyonal (area code) ou se 351, 413, 508, 774, oswa 978.
- Orè biwo TeleClaim Center yo se lendi pou vandredi ant 8è:30 a.m. ak 4è:30 p.m. Pou sèvis relè pou malantandan, rele 711. Gen sèvis tradiksyon ki disponib atravè TeleClaim Center, depi ou fè demann lan.
- Pou asistans fas-a-fas, deplase ale nan sant san randevou UI Boston lan ki nan:

The Hurley Building  
19 Staniford Street  
Boston, MA 02114

Orè biwo sant san randevou a se lendi pou vandredi, 8è:30 a.m. pou 4è:30 p.m.

Lè w ap aplike pou benefis pa telefòn, w ap oblige swiv eskedil swivan an.

<b>Si denye chif Nimewo Sosyal Sekirite w se:</b>	<b>Jou pou rele TeleClaim lan se:</b>
0, 1	Lendi
2, 3	Madi
4, 5, 6	Mekredi
7, 8, 9	Jedi
Nenpòt ki denye chif	Vandredi

## Kreye kont UI Online ou an

Lè ou aplike pou benefis grasa UI Online pou premye fwa, yo pral mande ou:

- Make Nimewo Sekirite Sosyal (SSN) ou
- Kreye yon modpas. Modps ou an dwe gen ladann omwen 8 karaktè epi li dwe enkli sa ki annapre an:
  - Omwen 1 chif
  - Omwen yon lèt majiskil
  - Omwen yon lèt miniskil
  - Omwen yon karaktè espesyal (pa egzanp &!@#\*)
- Chwazi yon kesyon sekirite ak yon repons.
- Aksepte kondisyon IRS yo: tcheke ti kaz la ki sou ekran an.

Li enpòtan pou w sonje modpas ak kesyon sekirite ak repons ou an. W ap itilize SSN ak odpas ou an pou konekte sou UI Online chak semèn ou mande peman avantaj ou an.

Si ou blyie modpas ou an, ou gendwa repwogramme li si ou klike “**Blyie modpas**” (**Forgot Password**), reponn kesyon sekirite a epi chwazi yon nouvo modpas.

## Enfòmasyon w ap bezwen pou fè yon reklamasyon

Fòk ou prepare pou bay enfòmasyon swivan yo lè w ap aplike pou benefis:

- Nimewo Sosyal Sekirite
- Dat Nesans (mwa, jou, ane)
- Adrès lakay ou, nimewo telefòn ou, ak imèl adrès (si ou gen youn)
- Si ou te janm anrejistre yon reklamasyon UI nan Massachusetts, oswa nan nenpòt ki lòt eta nan denye 12 mwa yo
- Non ak adrès tout konpanyi kote ou te travay pandan denye 15 mwa yo, ak dat ou te travay pou chak konpanyi. Si w ap relouvri yon reklamasyon, fòk ou pare pou bay menm enfòmasyon pou tout koteou te travay depi denye fwa ke ansyen reklamasyon an te aktif.
- Dokiman egzeyat nan lame ou yo – fòm *DD-214*, manm 4. Si ou pa genyen yo, ou gendwa mande *DD-214* lan sou Entènèt nan: [www.dd214.us](http://www.dd214.us)
- Si w te travay pou gouvnman federal lan pandan denye 18 mwa yo, fòm *SF-8* e/oswa fòm *SF-50* patwon an te ba ou lè ou pèdi travay ou
- Rezon poukisa ou p ap travay anko oubyen poukisa lè travay ou redwi
- Denye dat ou travay
- Non, dat nesans, Nimewo Sosyal Sekirite nenpòt ki timoun depandan ke ou gen entansyon reklame kòm yon depandan
- Nimewo Kat Rezidans oswa verifikasyon ke ou kalifye pou travay legalman Ozetazini, e ke ou kouramman kalifye pou komanse yon nouvo travay. Pou jwenn plis enfòmasyon, tanpri al gade nan [www.mass.gov/dua/save](http://www.mass.gov/dua/save)
- Nimewo kont anbank ou, ak nimewo “routing” oswa tranzit bank ou an (si ou ta renmen resevwa peyman w lan pa depo direk)

## Deklare yon timoun kòm yon depandan

Si ou gen timoun w ap sipote finansyeman, DUA ka ogmante valè benefis ou chak semèn. Sa a rele Alokasyon Depandans (DA). Anba alokasyon sa, ou ka kalifye pou yon ogmantasyon \$25 pa semèn pou chak timoun depandan, ki paka plis ke 50% valè benefis UI ou genyen chak semèn.

Pou ke ou ka reklame yon timoun kòm depandan:

- Fòk ou se paran an, bo paran, paran adoptif, oswa moun responsab legal timoun lan.

- Timoun lan oblige gen mwens ke 18 an daj apati dat efektif reklamasyon UI ou an, oubyen gen plis ke 18 an epi li paka travay poutèt yon enfimite/maladi mantal oswa fizik pèmanan, oubyen li ant 18 ak 24 an epi li se yon elèv foulty nan yon lekòl edikasyonèl.
- Timoun lan oblige ap viv Ozetazini oswa teritwa l oswa posesyon l.
- Kounyea fòk ou, epi ou te, sèl resous finans pandan denye 15 mwa avan ou te aplike pou benefis, oubyen ou anba lòd tribunal pou kontribye pou sipo timoun lan.
- Pa gen okenn lòt moun k ap reklame ki ka resevwa alokasyon depandans pou timoun depandan sa pandan menm semèn benefis UI yo.

## **Aplike pou benefis andeyò Eta Massachusetts**

Si ou te travay nan Massachusetts epi ou al viv nan yon lòt eta, ou toujou ka kalifye pou resevwa benefis anba lwa UI lan. Kalite reklamasyon sa rele reklamasyon ant eta. Reklamasyon ant eta yo sijè a Lwa Massachusetts kòm si ou te toujou ap viv nan Komènwelt lan. Ou ka aplike pou reklamasyon UI ant eta ou an sou UI Online oubyen lè ou rele Sant TeleClaim lan.

## **Avi pou moun ki andeyò Peyi a**

Lwa federal entèdi pou Commonwealth Massachusetts aksepte reklamasyon andeyò Etazini, Pòtorico, Zile Vyèj Ameriken ak Kanada. Ou pa elijib pou benefis yo pandan kèleswa peryòd tan ou te andeyò Etazini, teritwa li oswa Kanada; ou pa ta dwe mande benefis pou tan sa a.

## Kijan pou jere kont ak benefis ou yo

Kòm yon moun k ap reklame, gen plizye fason ou ka jwenn aksè nan sèvis DUA yo. Tablò ki pi ba eksplike kijan UI Online, sistèm telefòn otomatik nou ak reprezantan nou yo kapab ede ou kont ak benefis ou yo.

Aktivite	UI Online	Sistèm Telefòn Otomatik	Reprezantan TeleClaim
Anrejistre yon nouvo reklamasyon	✓		✓
Relouvri yon reklamasyon ki deja egziste	✓	✓	✓
Mande benefis semèn yo	✓	✓	
Tchèke balans kont lan ak estati reklamasyon an	✓	✓	✓
Verifye montan denye peyman ak dat lan	✓	✓	✓
Kreye/chanje/anile metòd peyman (depo direk oswa kat debi)	✓	✓	
Chwazi pou yon kenbe taks yo	✓		✓
Chanje adrès	✓		✓
Depoze yon kontestasyon (ou gendwa voye l nan kourye lapòs tou)	✓		
Mete anplas, gade et reponn elektwonikman dokiman UI w yo	✓		
Mande fòm 1099G lan	✓	✓	✓
Ajoute yon timoun ki sou kont ou	✓		✓
Chanje modpas UI Online ou an	✓		
Chanje PIN TeleCert ou an		✓	

## Kijan pou kominike ak DUA

Anpil nan dokiman ke DUA voye gen yon dat delè pou reponn. Tanpri li tout korespondans yo byen epi reponn touswit a nenpòt korespondans ki ijan. Si ou pa fè sa sa ka mete yon delè nan benefis UI ou yo oubyen ka koze ke ou pa kalifye. Fòk ou si ou kenbe tout dokiman an relasyon a reklamasyon w lan.

Ou gendwa voye DUA dokiman elektwonikman oswa nan kourye lapòs.

Elektwonikman	Sèvis Kourye Lapòs
Eskane epi kopye dokiman ou (nan fòma PDF) sou konpitè w.	Monte sou kont UI Online ou an nan <a href="http://www.mass.gov/dua">www.mass.gov/dua</a> .
Monte sou kont UI Online ou an nan <a href="http://www.mass.gov/dua">www.mass.gov/dua</a> .	Apatide Paj dakèy UI Online ou an, ale nan <b>View and Maintain Account Information</b> .
Apatide Paj dakèy UI Online ou an, ale nan Gade epi Kenbe Enfòmasyon Kont la ( <b>View and Maintain Account Information</b> ).	Klike sou <b>Monetary and Issue Summary</b> .
Klike sou ensidan an ki ann atant ki koresponn ak dokiman ou vle voye a (si gen plis pase yon ensidan ki ann atant).	Klike sou ipèlyen an nan nimewo ensidan an ki make <b>NIMEWO ENSIDAN ISIT (ISSUE NUMBER HERE)</b> ki koresponn ak ensidan w ap travay sou li a.
Chwazi opsyon <b>Telechaje (Upload)</b> an.	Tcheke kaz la pou kreye yon fèy 1ye paj kouvèti pou eskanè a.
Klike sou bouton <b>Navigasyon (Browse)</b> epi chwazi sous dokiman an. Doub-klike sou non fichye ou an epi make yon deskripsyon radpi de dokiman an.	Klike <b>Voye (Submit)</b> epi tanpri asire w ke pop-up blocker ou etenn.
Chwazi sous lan, ajoute dat resepsyon an epi klike sou Telechaje (Upload).	Enprime 1ye paj kouvèti pou eskanè a pou ka voye l tounen ba DUA nan kourye lapòs.

## DUA ap Kominike Avèk Ou

Gen plizyè fason ke DUA pral kominike avè w konsènan reklamasyon UI ou yo. Otomatikman ou pral resevwa korespondans pa lapòs sòfsi ou chwazi korespondans elektwònik (imèl). De tanzantan, nou ka kontakte w pa yon mesaj kominike pa telefòn si gen enfòmasyon enpòtan oswa yon miz ajou konsènan pwogram benefis UI lan.

Metòd	Deskripsyon
Imèl	Nou ankouraje w pou kominike grasa kourye elektwonik paske sa gendwa fè demach ak peman yo ap fèt pi rapid.
	A nenpòt ki moman ou ka mande pou resevwa tout avi yo pa imèl lè ou mete enfòmasyon pèsònèl ou ajou nan UI Online oubyen rele Sant TeleClaim lan. Si ou chwazi pou resevwa korespondans ou pa imèl, yon imèl pral avize w lè yo afiche yon nouvou korespondans sou kont UI Online ou. Imèl lan pral avize w pou ale nan kont UI Online ou pou li korespondans ou an.
	Pou kapab chanje preferans ou yo, konekte w sou UI Online, chwazi <b>Gade epi Kenbe (View and Maintain)</b> , epi chanje preferans ou yo pou chwazi alaplas Elektwonik oswa Kourye lapòs (Mail) ki anba Enfòmasyon Kontak.
	Note: Korespondans elektwònik disponib sèlman an Angle.
Lapòs	Ou pral otomatikman resevwa korespondans pa lapòs sòfsi ou ta chwazi korespondans elektwònik.
Telefòn	N ap rele w sou telefòn si gen okenn kesyon spesifik regadan reklamasyon w lan.
Entènèt	Tanpri tchèke sit entènèt nou an ak UI Online de tanzantan pou miz ajou.

## 4. A Pwopo Benefis UI Ou

Seksyon sa konsantre sou twa aspè pou detèminen ak kenbe benefis ou:



- Kalkile valè benefis UI ou an ke ou kalifye pou resevwa
- Resevwa benefis UI ou an
- Mande pou benefis UI chak semèn

## Kalkile montan benefis UI ke ou kalifye pou resevwa

Chak moun k ap reklame gen dwa resevwa diferan valè benefis. Valè benefis ou kalifye pou resevwa chak semèn rele montan benefis semèn ou an. Yo kalkile montan benefis semèn ou an a 50% mwayènn salè semèn ou an pandan semèn de baz ou an. Seksyon sa pral eksplike konsepson sa an detay. Montan benefis semèn lan paka depase valè maksimòm ke lalwa pemèt, ki se \$823 pa semèn.

### Kalikile montan benefis ou ka resevwa pa semèn

Ou ka konn montan benefis semèn w ap resevwa an sèvan ak etap pi ba yo:

**Etap 1: Make total salè w nan denye 4 trimès ou te travay.** Egzanmp:

1ye Trimès	2zyèm Trimès	3zyèm Trimès	4yèm Trimès
\$7,800	\$7,800	\$8,840	\$10,000

**Etap 2: Ajoute 2 trimès salè ki pi wo yo.** Egzanmp:

1ye Trimès	2zyèm Trimès	3zyèm Trimès	4yèm Trimès
\$7,800	\$7,800	\$8,840	\$10,000

#### De Trimès Ou Touche Plis

Nan egzanmp sa, 3zyèm Trimès ak 4yèm Trimès se trimès ki pi wò yo:

$$\$8,840 + \$10,000 = \$18,840$$

**Note:** Si ou te travay 2 trimès oswa mwens, pran sèlman trimès ki gen pi wo salè an.

### Kalkile montan total benefis ou pral resevwa sou

Ou ka detèminen montan benefis semèn ou an an sèvan ak etap swivan yo:

**Etap 3: Divize total de trimès ki pi wò yo pa 26:**

valè semèn nan trimès konbinen yo.

$$\frac{\$18,840}{26} = \$724.61$$

26

Nan egzanmp sa \$724.61 se mwayènn salè semèn ou an.

Note: Si ou te travay pandan 2 oswa mwens trimès, divize trimès ki pi gwo pa 13 semèn pou detèminen mwayènn salè semèn ou an.

**Etap 4: Divize salè semèn ou de Etap 3 an de pou detèminen montan benefis semèn ou an.**

$$\frac{\$724.61}{2} = \$362.30, \text{ awondi a dola ki pli pre an} = \$362$$

\$362 se montan benefis semèn ou an.

Si mwayèn salè w pou 1 semèn te:	Benefis maksimòm ou se:
\$650	\$325
\$984	\$492
\$2,000	\$823
\$3,000	\$823

### Kalkile montan total benefis w ap resevwa nan UI

Montan total benefis ou kapab resevwa pandan ane benefis ou an rele montan benefis maksimòm. Montan benefis maksimòm ou an mwens ke swa 30 fwa montan benefis ou an pa semèn oswa 36% salè total pou peryòdde baz ou an.

Egzanmp swivan yo montre kijan pou detèminen montan benefis maksimòm ou.

**Senaryo A: Si montan benefis semèn ou se \$362, miltiplier nimewo sa pa 30**

$$\$362.30 \times 30 = \$10,860$$

**Senaryo B: 36% total salè w nan peryòd de baz ou an**

$$\$7,800 + \$7,800 + \$8,840 + 10,000 = \$34,400 \text{ (Salè Total)}$$

$$\$34,440 \times 0.36 = \$12,398$$

Pwiske \$10,860 mwens ke \$12,398, montan maksimòm benefis ou ap \$10,860.

### Kalkile pandan konbyen tan w ap ka resevwa benefis

Kantite semèn ou elijib pou resevwa avantaj yo kalkile lè yo divize montan maksimòm avantaj yo ak montan avantaj ou touche pa semèn. Kantite maksimòm semèn yon demandè kapab resevwa tout montan avantaj yo se 30 (yo redwi li a 26 semèn pandan peryòd avantaj pwolonje ak nivo chomaj ki ba). Sepandan, anpil moun pa kalifye pou tout 30 semèn pwoteksyon an.

Egzanmp: Montan benefis maksimòm ou se \$10,860 epi montan benefis semèn ou se \$362.

$$\$10,860 = 30 \text{ semèn}$$

$$\$362$$

Nan egzanmp sa, ou ka kalifye pou resevwa \$362 pou 30 semèn.

Egzanmp: Montan benefis maksimòm ou se \$8,688 epi montan benefis semèn ou se \$362.

$$\$8,688 = 24 \text{ semèn}$$

$$\$362$$

Nan egzanmp sa, ou ka kalifye pou resevwa \$362 pou 24 semèn.

## Dediksyon peyman sipò timoun

Lalway oblige ke yo dedwi peyman sipo timoun de UI lan lè DUA resevwa yon lò dediksyon nan mèn Ajans Mizanplas Sipò pou Timoun (CSE) chaje ak administre Pati D Tit IV Lwa Sosyal Sekirite.

## Dediksyon enpò sou revni federal ak Eta

Ou gen pou peye enpo sou benefis UI yo. Ou ka chwazi pou yo dedwi enpo sou revni federal e/oswa eta de peyman benefis semèn ou an lè ou ranpli seksyon dediksyon enpo an nan UI Online, oubyen ou ka rele TeleCert oswa Sant TeleClaim lan. Petèt ou ka oblige fè peyman estimasyon pa trimès bay taks revni federal ak Eta a. DUA pral voye yon fòm 1099-G ba ou avan le 31 Janvye apre ane yo peye w benefis UI yo.

## Resevwa benefis UI yo

Si ou kalifye, ou pral resevwa premye peyman benefis UI pa yon chèk nan aepre twa ou kat semèn ou aplike pou benefis. Tout lòt peyman yo pral peye pa depo direk oswa kat debi.

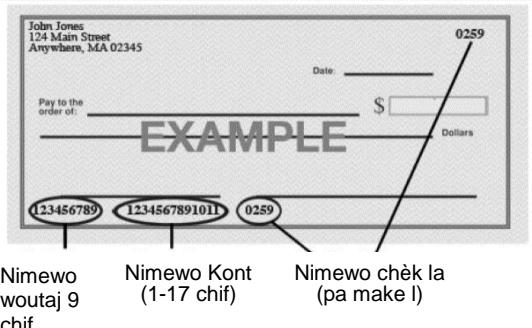
Otomatikman w ap resevwa yon kat debi, sòfsi ou mande pou depo direk. Ou gendwa mande yo peye avantaj UI w yo swa nan virman dirèk (direct deposit) oswa kat debi nenpòt lè si ou konekte sou kont UI Online ou an oswa rele TeleCert.

**Remake:** Ou gen 12 mwa apatide dat distribisyon an pou chèche jwenn aksè nan benefis UI yo ba ou yo. Si ou pa andose yon chèk papye oswa aktive kat debi ou an, fon nan chèk papye oswa kèlkeswa lajan ou pa itilize ki depoze sou kat debi ki pa aktive an pral tounen sou kont (trust fund) UI an.

## Kijan pou kreye, anile, oswa chanje enfòmasyon depo direk lan.

Ou ka kreye, chanje, oswa anile depo direk pa kontekte nan kont UI Online ou an, oswa rele TeleCert lan. Pou kreye oswa chanje depo direk, yo pral mande w pou bay nimewo "routing" 9 chif lan de bank ou an ak nimewo kont an bank ou an. Pa antre nimewo chèk la. Gade egzanmp imaj chèk ki anlè a. Si ou vle ke benefis UI ou yo depoze nan kont depay [sevin], rele bank oswa enstitisyon finansye w pou nimewo "routing" lan ak nimewo kont lan.

Lè ou anrejistre pou depo direk, gen yon peryòd nèf jou ouvrab verifikasyon kont ant jou ou anrejistre pou depo direk lan ak jou yo ka voye benefis UI yo elektwonikman nan bank ou an. Yo sèvi ak tan sa pou konfimen enfòmasyon kont ou an ak nimewo "routing"/tranzit bank ou an.



## Konprann Opsyon Peyman W

Depo Direk	DUA Debit MasterCard®
Ak depo direk, semèn benefis UI ou pral elektwonikman depoze nan kont kouran w oswa sevinn ou an.	Sòfsi ou ta chwazi pou gen benefis UI ou yo depoze direkteman nan kont an bank ou, yo pral mete benefis yo atrave yon MasterCard Debi DUA.
Depo direk ap pemèt ou gen aksè a lajan w pli fasilman de kont an bank ou an.	Ou gentan kalifye pou Kat Debi MasterCard prepeye a—okenn tchèk kredi oswa li pa nesesè pou gen yon kont an bank. Lè yo ba ou peyman benefis UI an, peyman yo otomatikman depoze sou kat lan.

4

### Sèvan ak Kat Debi DUA ou an

Ak Kat Debi DUA ou an, ou ka sèvi ak lajan ki sou kat lan pou fè acha ak jwenn lajan likid. Ou ka pran kash nan nenpòt ki ATM oswa labank ki afiche logo MasterCard lan. Ou ka sèvi ak kat debi w lan nan nenpòt ATM Bank of America oswa rezo Allpoint pou gratis. Sepandan, yo ka chaje w yon frè sèvis si se pa nan yon ATM ki pa Bank of America oswa rezo Allpoint. Pa gen okenn frè pou sèvi ak Kat Debi DUA ou an pou acha kote ki aksepte MasterCard.

Tanpri pran san w pou li mesaj ki annapre a konsènan chaj ansanm ak lòt enfòmasyon empòtan. Kat Debi Bank of America an pa gen okenn chaj pou peye chak mwa, chaj pou chak acha, chaj ATM andedan rezo a, chaj pou chèche konnen balans kont ou an oubyen chaj pou rele sèvis kliyan an. Kat Debi yo gen yon chaj 85 poustan pou chak tranzaksyon sou tout tranzaksyon ATM andeyò rezo a, yon chaj \$10 ranplasman kat an 24è, epi tranzaksyon entènasyonal yo gen yon chaj 3% sou montan tranzaksyon Ozetazini an. Se Bank of Amerika ki emèt kat MasterCard Debi DUA Massachusetts la. Pa gen okenn chaj pou achte ni pou aktive kat sa a.

Pou gen plis enfòmasyon sou depo direk oubyen Kat Debi DUA lan, ale nan <https://www.mass.gov/service-details/multilingual-debit-card-information> rele 1 (855) 898-7292.

### Re-kalifye pou benefis

Si yo te refize reklamasyon pou benefis UI yo poutèt sikontans separasyon w, ou ka re-kalifye anko si ou ranpli obligasyon swivan yo:



MasterCard se yon mak anrejistre de MasterCard International Incorporated. Se Bank of America, N.A., ki bay kat debi prepeye sa yo dapre lisans de MasterCard International Incorporated.

- Jwenn yon lòt travay, travay pandan omwen wit semèn, epi gen yon salè avan taks ki egal oswa plis pase wit fwa montan benefis pou semèn lan.
- Aplike pou yon nouvo reklamasyon pou touche avantaj UI si dènye reklamasyon ou fini. Si ane avantaj ou pokò fini, ou dwe re-louvri reklamasyon ou genyen kounye an.

## Peryòd atant lan

Lwa Massachusetts mande pou ou rete san touche pandan yon peryòd atant 1 semèn apre ou fin aplike pou avantaj UI yo. Semèn atant lan se premye semèn ou mande benefis UI epi ranpli tout kondisyon kalifikasyon yo. Si ou p ap travay sèlman pandan yon semèn, fòk ou mande pou benefis pou semèn sa pou satisfie semèn atant lan pou ane benefis ou. Ou dwe tann sèlman yon semèn peryòd atant pandan ane avantaj ou an, menmsi reklamasyon ou pa aktif epi ou re-louvri li pizyè fwa pandan ane avantaj ou an.

## Mande benefis UI chak semèn

Apre ke ou aplike pou benefis, fòk ou mande pou benefis yo chak semèn. Si ou pa mande pou benefis yo sou yon baz regilye, ou ka pa resevwa peyman benefis lan pou semèn lan.

Ou gen de opsyon ki fasil pou ka mande benefis ou chak semèn:

- Ale nan [www.mass.gov/dua](http://www.mass.gov/dua) epi konekte nan kont UI Online ou an. Ou ka fè sa nenpòt ki jou nan semèn lan de 6:00 a.m. a 10:00 p.m.
- Rele DUA TeleCert nan 1 (617) 626-6338. Ou ka fè sa sou nenpòt jou nan semèn lan ant 6:00 a.m. a 10:00 p.m.

Depi ou fin depoze yon reklamasyon, ou dwe mande pou touche avantaj yo pou chak semèn ou te nan chomaj pasyèl oswa total. Dimanch se premye jou semèn nan ou gendwa mande avantaj yo pou semèn ki pase anvan an. Ou dwe mande avantaj yo 21 jou oplita apatide semèn w ap mande a, oswa yo p app eye w avantaj yo pou tan sa a. Si ou pa mande avantaj pandan 2 semèn youn dèyè lòt, ou gendwa re-louvri reklamasyon ou an: konekte sou kont UI Online ou an, rele TeleCert oswa TeleClaim Center. UI Online aksepte demann pou avantaj pou 2 semèn ki pi resan yo. Si ou vle mande peman avantaj ki pa konsènan2 semèn ki pi resan yo, ou dwe kontakte TeleClaim Center.

Lè w ap mande avantaj, ou dwe rapòte salè brit (salè total anvan yo retire taks yo) pou travay ou te fè ak kèleswa revni ou ka touche pou semèn sa a.

- Ou dwe rapòte tout salè w pou semèn lan (dimanch jiska samdi) out e travay pou li, menmsi ou pokò touche.
- Si w ap rapòte salè anplwa endependan, rapòte salè nèt yo (salè total apre yo fin retire depans biznis la).

Ou dwe rapòte tout revni, eksepte avantaj Sosyal Sekirite yo. Men tip revni ou dwe rapòte epi ki gendwa dedwi nan avantaj UI w yo: endemnite lisansiman, vakans peye, retrèt ak peman yon konpayi bay anplwaye li pou li pran retrèt li.

Obsèvasyon: DUA itilize divès metòd pou detekte salè ak revni moun pa deklare. Lalwa fikse sanksyon pou moun ki pa deklare revni ak anplwa yo.

Si w ap itilize UI Online, w ap resevwa yon ekran konfirmasyon lè demann pou avantaj ou an konplete. Si w ap sèvi ak sistèm TeleCert lan, w ap tandem yon mesaj konfirmasyon lè demann pou avantaj ou konplete. Pa bliye tann mesaj konfirmasyon an anvan ou soti sou sistèm lan.

Ou pa elijib pou resevwa benefis pandan kèlkeswa peryòd tan lè ou deyò Etazini, teritwa li yo oswa Kanada; ou pa ta dwe mande okenn benefis pou tan sa a.

## Kenbe benefis UI

### 1. Deklare salè ou fè pandan ou travay patym ak resevwa benefis UI

Si w travay pattym pandan semèn w ap mande benefis UI, ou ka resevwa benefis UI yo kanmenm si salè bwut ou (salè total avan taks yo dedwi) mwens ke montan benefis semèn ou. Nenpòt salè ki plis ke 1/3 montan benefis semèn lan (yo konnen kòm Mepri Revni) dedwi dola pou dola de montan benefis semèn lan, sa ki ka lakòz ou touche yon pati sèlman nan peman UI w lan.

Si ou travay foultym nan nenpòt ki semèn, y ap konsidere w ap travay "foultym" kelke swa salè w, epi ou p ap kalifye pou benefis UI pou semènsa. An jeneral foultym se ant 35 a 40 è tan pa semèn. Y ap konsidere w ap travay foultyam (atenplen) si w ap travay eskedil nòrmal foultym lan nan travay ou oswa metye w.

Pwochen egzanmp lan dekri kijan pou kalkile peyman benefis semèn ou konsideran nenpòt ki dediksyon salè.

#### Etap 1: Kalkile Dediksyon Salè

Egzanmp: Si montan benefis semèn lan se \$270 epi salè semèn ou se \$120.

Montan benefis semèn lan	\$270
Mepri Revni	\$90 (1/3 of \$270 = \$90)
Salè Semèn lan	\$120
Revni ki depase maksimòm lan	\$30 (\$120 – \$90 = \$30)

#### Etap 2: Kalkile Peyman Benefis Semèn lan

Montan benefis semèn lan	\$270
Mwens revni ki depase maksimòm lan	- \$30
<b>Montan benefis semèn revize</b>	<b>= \$240</b>

**Nòt Enpòtan:** Si salè/konje peye egal a oswa plis ke montan benefis semèn ou an plis 1/3 salè yo pa konsidere a (earnings disregard), yo p ap peye okenn benefis. Ou oblige deklare tout salè w, menm si yo pa afekte montan benefis semèn ou an. Si ou resevwa revni ki plis ke montan benefis semèn ou an, ou

oblje relouvre reklamasyon lan an sevan ak UI Online, rele TeleCert oswa Sant TeleClaim lan epi kontinyen mande pou benefis ou.

## **2. Patisipe nan yon seminè MassHire Career Center**

Ou ka oblje patisipe nan yon seminè nan yon MassHire Career Center Massachusetts pou ede w jwenn travay. Bi prensipal seminè a se pou fè w konnen de tout resous rechèch travay ki disponib nan MassHire Career Centers Massachusetts. Si w resevwa yon avi, ou dwe pwograme epi ale nan seminè a anvan dat limit ki make nan lèt la. Si w pa ale nan randevou seminè a, sa ka koze yon delè peyman w oubyen ke ou pèdi benefis. Apre ou resevwa lèt pou patisipe an, rele sistèm otomatik randevou seminè Career Center a nan.

1 (800) 653-5586, oubyen MassHire Career Center ki nan zòn lakay ou pou pran yon randevou pou patisipasyon w.

## **3. Angaje nan aktivite rechèch travay**

Depatman Asistans Chomaj (DUA) Massachusetts mete kondisyon kalifikasyon ke ou oblje:

- Fè omwens 3 rechèch pou jwenn travay pa semèn.
- Kenbe yon jounal alekri ak detaye de tout aktivite rechèch travay ou te fè yo.
- Kenbe kopi dokiman ki gen pou wè ak aktivite rechèch travay ou, ikonpri:
  - Imèl ou voye oswa ou resevwa nan men anplwayè potansyèl yo
  - Resi aplikasyon pou djòb
  - Afichaj djòb ki disponib
  - Anons kèmès pou moun k ap chèche travay
  - Enfòmasyon sou club pou etabli relasyon
- Pote kopi enprime ki tout ranpli tout *Jounal Aktivite Rechèch Travay* ansanm ak dokiman ki kore antre nan Jounal la avèk ou nan randevou nan MassHire Career Center lan.
- Bay DUA enfòmasyon sou rechèch pou jwenn travay ou, ansanm ak dokiman ki kore enfòmasyon sa yo.

W ap jwenn echantyon yon jounal nan fen gid sa a pou ede w swiv aktivite rechèch pou jwenn travay ou yo. Ou pwobableman te fè plis aktivite, men ou sèlman bezwen liste yon aktivite pandan 3 jou diferan pou chak semèn ou revandike. Si ou bezwen plis jounal toujou, ou gendwa telechaje yon kopi nan [www.mass.gov/dua/worksearch](http://www.mass.gov/dua/worksearch), epitou ou kapab jwenn yon kopi nan MassHire Career Center ki nan zòn ou an, oubyen ou kapab fè plis kopi jounal rechè pou jwenn travay sa a, si ou bezwen.

Ou ka oblje anrejistre nan yon MassHire Career Center. Pou jwenn yon MassHire Career Center nan zòn lakay ou, rele 1 (877) US-2-JOBS, oubyen ale nan [www.mass.gov/career-centers](http://www.mass.gov/career-centers).

Dabitid si ou jwenn travay atravè yon òganizasyon sendika, w ap oblige rete aktif nan òganizasyon travay ou an. Pou rete aktif, ou oblige yon manm ak bòn repitasyon, ak fòk ou kalifye pou plasman oubyen referans. Dapre Lalwa Massachusetts w ap oblige kenbe yon dosye a lekri de tout kontak ou genyen ak sendika w lan pou rezon jwenn travay.

Si yo padonen w pou rechèch travay paske ou gen yon dat retou definitif pou tounnen travay nan peryòd 28 jou, w ap oblige disponib a ansyen patwon lan pou travay epi pou fè l kijan pou li kontakte w pou travay.

Si yon konpanyi leyòf ou tanporeman san ke yo pa ba ou yon dat pou tounnen travay nan peryòd 28 jou, fòk ou kenbe enfòmasyon kontak ou ajou ak konpanyi a epi chèche travay lòt kote. Kontak ak ansyen patwon lan pa konsidere kòm yon kontak rechèch travay; fòk ou kontinyen chèche travay ak lòt konpanyi k ap chèche anplwaye nan vokasyon w oswa metye w.

Si ou p ap viv nan eta an epi dabitid ou pa vini Massachusetts pou travay, w ap oblige anrejistre pou travay ak sèvis travay nan eta w ap viv lan.

#### **4. Kapab travay**

Fòk ou fizikman kapab pou travay. Si ou malad epi ou paka travay, petèt ou p ap kalifye pou benefis UI pou semèn sa.

#### **5. Disponib pou travay**

Fòk ou pare ak vle pou travay. Si ou limite nomb lè ke ou ka travay, oubyen refize yon travay poutèt salè y ap peye, ou pa kalifye pou benefis.

- Avèti DUA si ou enskri nan lekòl**

Ale lekòl ka afekte kalifikasyon w pou resevwa benefis UI. Ou dwe notifye DUA si ou frekante lekòl, si ou enskri pou ale lekòl oswa si ou pa kontinye patisipe nan fòmasyon foultaym DUA te apwouve.

- Kolekte benefis pandan ou deyò Etazini**

Ou pa elijib pou benefis yo pandan kélkeswa peryòd tan ou te andeyò Etazini, teritwa li oswa Kanada; ou pa ta dwe mande benefis pou tan sa a.

#### **6. Revize oswa chanje enfòmasyon kont ou**

Ou oblige notifye DUA touswit si enfòmasyon pèsònèl oswa kontak ou chanje. Ou ka mete enfòmasyon w ajou lè ou konekte nan kont UI Online ou an, oubyen rele Sant TeleClaim lan.



## **5. Kontestasyon**

### **Fè Kontestasyon kont yon premye desizyon**

Si DUA ta deside ke ou pa kalifye pou resevwa benefis UI, ou pral resevwa yon *Avi Ou Pa Kalifye (Notice of Disqualification)* a lekri ak enfòmasyon sou kijan pou anrejistre yon apèl.

Ou gen 10 jou kalandriye de dat yo voye avi an pa lapòs pou anrejistre apèl ou an. Gen de (2) fason pou anrejistre yon apèl. Swa ou konekte nan kont UI Online ou an epi anrejistre yon apèl, oubyen ou ka ranpli yon demann a lekri pou apèl epi voye I bay DUA pa lapòs.

Tanpri sonje si yo apwouve reklamasyon ou an, ansyen anplwayè ou an gen dwa konteste desizyon an pou apwouve reklamasyon ou an. Si ansyen anpwlayè w depoze yon kontestasyon, DUA pral pwograme yon odyans epi l ap notifye w ansanm ak anplwayè w pou nou ka vini. DUA pral notifye w selon metòd pou koresponn ou te pito a pou voye ba w enfòmasyon sou dat, lè, ak adrès odyans lan.

Li enpòtan pou w vini nan tout odyans yo pwograme, paske yo pral pran yon nouvo desizyon osijè kalifikasyon ou pandan odyans lan. Si ou pa vini nan odyans lan, yo pral pran yon desizyon ki abze sou prèv ansyen anplwayè w prezante sèlman. Si yo deside pandan odyans lan ou pa gen dwa pou resevwa avantaj chomaj, yo pral koupe avantaj ou yo touswit epi ou genwa responsab pou ranbouse avantaj ou gen tan touche yo.

Si ou toujou p ap travay pandan w ap tan pou yon chita tande, fòk ou kontinye mande pou peyman benefis ou chak semèn. Si desizyon inisyal la ta ranvèse, ou p ap resevwa peyman benefis pou semèn lè ou pat mande pou benefis yo.

## **Odyans yo**

Si oumenm oswa ansyen anplwayè w deside konteste yon detèminasyon inisyal, ou pral resevwa konfirmasyon alekri de kontestasyon an nan men Depatman Odyans yo. Lè Depatman Odyans yo resevwa kontestasyon an, li pral mete yon randevou pou yon odyans epi l ap voye yon lèt ba ou ki gen dat la ak lè chita tande an. Odyans lan ap fêt pa Enspèktè Revizyon ki koute chita tande an pèsonn oswa pa telefòn. Apre odyans lan, Enspèktè Revizyon an pral bay yon desizyon a lekri baze sou dokiman ak enfòmasyon ki prezante nan odyans lan.

## **Komite Revizyon**

Gen plizyè nivo kontestasyon. Si ou pa dakò avèk desizyon odyans lan, ou gen 30 jou sivil apre yo fin voye desizyon sa a nan kourye lapòs pou prezante yon kontestasyon devan Konsèy Revizyon an. Ou gen dwa soumèt yon kontestasyon bay Konsèy Revizyon an; pou fè sa, itilize yon fòm demann kontestasyon alekri w ap resevwa oubyen konekte w nan kont UI Online ou an.

Si Komite Revizyon an aksepte ka a pou revizyon, li pral pran yon desizyon baze sou enfòmasyon ka a ke li resevwa nan men Depatman Chita Tande an, enkli ak chita tande ki anrejistre an. Lè Komite Revizyon an bay yon desizyon, yo founi enstriksyon sou kijan pou fè apèl a desizyon an nan tribunal distrik lan.

Si Komite Revizyon an pa aksepte ka a pou revizyon, li ka ale nan apèl nan Tribunal Distrik lan. Pou aprann plis sou Komite Revizyon an, ale nan [www.mass.gov/dua/bor](http://www.mass.gov/dua/bor).

## **Dwa w pou gen moun ki reprezante w**

Si ou ta renmen reprezentasyon nan nenpòt ki nivo yon apèl, li trè enpòtan pou fè aranjman reprezentasyon an le pli vit ke posib. Yon ajan otorize, kòm yon avoka, oswa reprezantan, ke ou chwazi, ka reprezante w nan nenpòt ki etap yon apèl. Rele asosyasyon bawo avoka lokal ou oubyen yon òganizasyon reprezantan legal pou ede w. DUA paka rekomande yo reprezantan ba ou.

DUA dwe apwouye chaj pou sèvis yo avoka oswa yon ajan fè an rapò ak yon kontestasyon devan Depatman Odyans oswa Konsèy Revizyon anvan pou moun ki fè reklamasyon an dwe yo vreman.

Demann pou frè ki apwouye regadan sèvis yo nan swa youn nan nivo apèl swivan yo fèt pou ale nan yon nan swivan kote yo:

Nivo Sesion Yo	Komite Revizyon
DUA Director's Suite, 3rd Floor Fee Approval Requests 19 Staniford St. Boston, MA 02114 Imèl: section37fee@massmail.state.ma.us	Department of Unemployment Assistance Board of Review, 4th Floor 19 Staniford St. Boston, MA 02114

## 6. Peyman Anplis

### Kisa ki rive si ou resevwa yon peman benefis ki twòp?



Peman ou touche an twòp si yo te peye w benefis UI epi DUA a pi devan dekouvi ou pa t kalifye pou resevwa peman sa yo. Menmsi peman ki twòp la se pa t fòt ou, w ap oblige repeye montan benefis yo ou te touche.

Si yo peye w benefis ki twòp, ou pral resevwa yon *Avi Detèminasyon* (*Notice of Determination*). Avi a pral esplike sa ki annapre an:

- Rezonman ak konklyzion pou peman ki twòp la
- Kantite semèn yo te peye w twòp
- Montan peman ki twòp la
- Nenpòt kalite penalite

### Enterè ak penalite

Si yo deside ou "an tò" pou yon peman ki twòp, ou pral resevwa yon *Avi pou Fòt* (*Notice of Fault Finding*). W ap dwe peye enterè pou yon to 12% pa ane anplis de peman ki twòp la. Peman ki twòp yo konsidere ou te an tò yo gendwa vin ajoute sou penalite 15% yon sèl fwa.

Epitou, yo gendwa sanksyone w ak semèn penalite pou chak semèn ou te an tò poutèt benefis yo te ba w twòp. Semèn penalite w yo pral kòmanse pwochen fwa ou depoze yon reklamasyon oswa ou mande benefis chak semèn epi yo deside ou kalifye. Kèlkeswa penalite an, ou ta dwe kontinye mande benefis chak semèn

pou chak semèn ou p ap travay pou w kapab fè pinisyon semèn penalite yo. Pandan peryòd semèn penalite a, yo pral diskalifye w pou w pa kapab resevwa peman benefis. Ou p ap resevwa okenn benefis pi devan jistan ou fin sibi penalite a nèt.

## Konteste yon peman ki twòp

Si w pa panse out e touche twòp lajan, oswa montan an peman ki te twòp la pa kòrèk, ou kapab prezante yon kontestasyon nan 10 jou oplita apre Avi Detèminasyon (*Notice of Determination*) te notifye. Pou depoze yon kontestasyon, ou dwe swiv enstriksyon yo ki vini ak avi detèminasyon an.

## Re-peman

Si ou pa reyisi repeye kòb peman ki te twòp la, DUA gendwa entèsepte ranbousman taks sou revni Eta Massachusetts ak federal ou an. Yo gendwa bese benefis UI chak semèn Eta Massachusetts oubyen nenpòt lòt Eta peye w pou repeye peman ki te twòp la.

### Opsyon pou Repeye yon Peman ki twòp

Peye sou Entènèt	Peye ak Kourye Lapòs
Ou kapab fè peman ak kat kredi, epi peman elektwonik ki soti nan kont kouran oswa kont depay ou grasa kont UI Online w lan.  Konkete w sou kont UI Online w lan, klik sou <b>Jere dèt (Manage debt)</b> , klik sou <b>Fè yon Peman (Make a payment)</b> , epi kontinye pou fè yon peman elektwonik.	Yo kapab voye peman nan kourye lapòs ak chèk oubyen virman labank (money order) sèlman. <b>Pa voye lajan kach.</b>  Voye chèk ou oswa virman labank ou nan adrès sa a:  Department of Unemployment Assistance PO Box 9699 Boston, MA 02114

**Remak enpòtan:** Si w ap peye ak chèk, virman labank (money order), oubyen grasa Bill Pay labank ou an, ou dwe make ID Reklaman (Claimant ID) w lan pou kapab asire w yo mete peman an sou kont labank ou.

Si ou pa kapab repeye peman ki twòp la nèt, ou gendwa mande yon plan repeman oubyen konplete yon Demann Egzanpsyon Ranbousman Peman ki Twòp (*Request for Waiver of Overpayment*); pou fè sa, konekte w sou kont UI Online ou an oubyen rele Depatman Kolèk AvantajBenefis (Benefits Collection Department) la nan (617) 626-6300.

## Deteksyon ak rapòte fwòd

Lwa a enpoze penalite pou lè ou fè fo-deklarasyon sou revni ak sou anplwa, lè w ap aplike oubyen w ap mande peman benefis. DUA itilize anpil resous pou anpeche ak detekte moun ki touche benefis sou labaz yon fwòd, ikonpri:

- Rapò nouvo anbochaj ki soti nan men anplwayè
- Korespondans ak salè anplwayè a
- Denonsyasyon publik nan telefòn, kourye lapòs, fòm Entènèt oubyen imèl
- Verifikasiyon kwaze avèk dosye ki soti nan lòt Eta ak nan ajans federal, ikonpri Administrasyon Sekirite sosyal, Deptman Detansyon (Department of Corrections), ansanm ak lòt ajans toujou

Ou gendwa itilize youn nan metòd ki annapre la yo pou denonse moun k ap touche benefis UI sou labaz yon fwòd oubyen anplwayè k ap peye anpwlaye san yo pa deklare sa:

- Ranpli yon Fòm pou Pote Plent *DUA Fraud Hotline Complaint Form* sou Entènèt nan [www.mass.gov/dua/fraud](http://www.mass.gov/dua/fraud)
- Rele Nimewo pou Fwòd la: 1-(800) 354-9927
- Imèl: [uifraud@massmail.state.ma.us](mailto:uifraud@massmail.state.ma.us)
- Ekri nan: UI Program Integrity, P.O. Box 8610, Boston, MA 02114

## 7. Lòt Pwogram UI



### Pwogram Opotinite Fòmasyon

Si w ap bezwen nouvo konesans pou ka jwenn travay, ou ka kalifye pou benefis Pwogram Opotinite Fòmasyon (TOP), pandan w ap patisipe nan kou fòmasyon apwouve a plen tan. TOP pèmèt DUA pou padonnen aktiveite rechèch travay si ou ranpli sèten obligasyon kalifikasyon. Si ou kalifye, ou pral kontinye resevwa benefis UI ou pandan ou nan yon kou fòmasyon ke DUA apwouve. Anplisdesa, TOP ap kite w resevwa jiska 26 semèn benefis adisyonèl (Benefis Dirasyon Anplis Fòmasyon) pandan ou pral lekòl foultym, si gen kèk obligasyon ki pa ranpli. Tanpri note ke DUA p ap peye frè kou fòmasyon w lan.

Si w ap aplike pou yon ekstansyon benefis ou epi w ap mande pou padonnen obligasyon rechèch travay lan w ap oblige:

- **Jwenn yon kou fòmasyon ki apwouve ki pral prepare w pou travay.**  
Chèche asistans nan nenpòt ki MassHire Career Center, oubyen chèche nan JobQuest pou pwogram fòmasyon nan [www.mass.gov/jobquest](http://www.mass.gov/jobquest).
- **Ranpli epi voye tounen Aplikasyon pou Pwogram Opòtinité Fòmasyon an.** Se pou w aplike pandan premye 20 semèn ou touche benefis chomaj yo.

Si ou bezwen plis enfòmasyon konsènan pwogram la, oswa sou fason pou aplike, ale gade nan [www.mass.gov/dua/training](http://www.mass.gov/dua/training), rele Sant TeleClaim lan, oswa ale nan yon MassHire Career Center. Tanpri sonje ke se lekòl ou ki dwe ranpli yon seksyon nan aplikasyon an anvan ou voye l bay DUA.

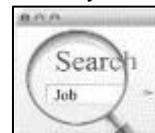
## Sant MassHire Career Centers yo

Sistèm MassHire Career Center se yon rezo de MassHire Career Centers, ki lokalize atravè tout eta an MassHire Career Centers ofri sèvis travay ki pèmèt ou travay sou rechèch travay ou nan yon anviwonman ki konfotab pou ou. Anplwaye MassHire Career Center yo devouwe pou ede w rejwenn travay anko.



MassHire Career Centers founi yon varyete seèvis gratis a nenpòt ki kliyan, enkli:

- Èd rechèch travay
- Enfòmasyon plannin metye
- Zouti pou ede w fè rechèch travay efikas
- Atelye sou teknik rechèch travay enkli ak entèvyou, rezo, ak ekri rezime
- Fòmasyon de baz òdinatè
- Opotinite pou randontre ak konpanyi k ap chèche anplwaye atravè kemès travay, anons travay, ak referans
- Enfòmasyon sou mache travay eta ak lokal ki ajou
- Resous pou ede w jwenn opotinite fòmasyon ki pi bon pou ou an
- Aksè a pyès sèvis resous yo kòm: lis travay, anye biznis, aksè entènèt, telefòn, aparèy, ak foto kopyèz disponib a kliyan yo



Lè operasyon varye depandan de sant lan. Pou jwenn yon MassHire Career Center nan zon lakay ou, gade lis ki sou do gid sa, oubyen rele 1-(877) US-2-JOBS oswa al gade nan [www.mass.gov/careercenters](http://www.mass.gov/careercenters).

## 8. Kesyon Yo Mande Pi Souvan

### 1. Mwen resevwa yon payman separasyon.

Eske mwen ka resevwa benefis UI an menm tan?



Nan laplipa ka, ou pa ka resevwa peyman separasyon ak benefis UI pou menm semèn lan. Si yo diskalifye w pou resevwa benefis UI poutèt peyman separasyon, yo pral ajoute valè semèn yo diskalifye a pou ane benefis ou poutèt ou resevwa peyman separasyon an. Si peyman separasyon w lan te baze ke patwon an p ap peye lòt reklamasyon nan le fiti, petèt ou ka resevwa benefis UI pou menm semèn ou te resevwa peyman separasyon an. Pa pran reta nan voye yon reklamasyon pou avantaj paske ou te touche yon endemnite pou lisansiman.

### 2. Eske benefis Sosyal Sekirite, panson, oswa retrèt afekte kalifikasyon ak benefis UI mwen yo?

Benefis retrèt Sosyal Sekirite p ap afekte kalifikasyon w pou benefis semèn ou yo. Sepandan, benefis ou ka afekte pa nenpòt ki benefis panson w ap resevwa. Ou dwe notifye DUA si w ap resevwa lajan pou retrèt ou pou kounye an oswa si w ap resevwa lajan retrèt pi devan.

### **3. Yo redwi lè travay mwen. Eske mwen kalifye pou reklame benefis UI?**

Si eskedil lè travay ou redwi, ou ka kalifye pou benefis. Ou ka resevwa tout benefis pou semèn ke pat gen travay disponib oubye yon pati nan benefis yo pou semèn ki te gen mwens ke yon eskedil a plen tan ki disponib. An jeneral, fòk ou gen yon rediksyon de omwen 1/3 lè travay/salè pou resevwa menm yon benefis minim. Yo paka detèminen si ou kalifye si pou poko aplike pou benefis.

### **4. Kijan travay pat tym afekte benefis UI mwen yo?**

Ou oblige deklare tout salè w avan taks (ke yo refere a salè brut) pandan semèn ou te travay, kelkeswa lè yo aktyèlman pral peye w salè a. Fòk ou deklare salè brut lè ou mande benefis semèn ou. Salè ki depase 1/3 de montan benefis semèn ou an pral fè ke gen yon rediksyon dola pou dola nan benefis ou pou semèn sa.

### **5. Èske li posib pou yo diskalifye mwen sim wen pa reponn kesyon pou Chèche jwenn Enfòmasyon (Fact-Finding) yo?**

Wi, ou gendwa diskalifye si ou pa reponn tout kesyon Rechèch Fè yo anvan dat limit estaf DUA fikse oswa ki make sou kesyonè Rechèch Fè yo.

### **6. Si mwen pran yon pozisyon kontra foultym apre mwen anrejistre pou benefis UI eske m ap resevwa benefis UI apre ke kontra a fini?**

Si pozisyon kontra ou fini anvan ane avantaj ou fini (yon lane apre ou te aplike pou avantaj pou premye fwa), ou gen dwa re-louvri reklamasyon ou an. Ou gen jiska fin ane benefis reklamasyon w lan pou resevwa nenpòt ki valè benefis ki rete. Si ane benefis ou fini pandan w ap travay, fòk ou aplike pou benefis yo anko, epi yon nouvo detèminasyon sou kalifikasyon w pral fèt baze sou denye travat resan w yo.

### **7. Si mwen kite konpanyi m ap travay kounyea pou yon lòt travay, epi yo lèyòf mwen touswit apre mwen komanse ak nouvo konpanyi a, eske m ap kapab resevwa benefis UI?**

Si nouvo konpanyi a lèyòf ou epi ou aplike pou benefis, y ap mande w pou bay non tout konpanyi ou te travay avè yo pandan denye 15 mwa yo. Kalifikasyon w pral detèminen baze sou denye travay ou, epi ak ansyen travay ou ak salè w ak lòt konpanyi yo pandan 12 a 15 mwa avan ou te aplike pou benefis.

### **8. Mwen nan demach pou komanse yon nouvo biznis kòm mèt men mwen pa antisipe mwen pral gen salè de biznis sa pou kelke mwa. Nan moman an m ap resevwa benefis UI. Eske sa ap afekte kalifikasyon UI m ak benefis mwen?**

Kalifikasyon pou benefis UI baze sou plizye faktè. Pami faktè sa yo se obligasyon ke ou kapab travay, disponib pou travay, ak aktivman ap chèche travay. Si ou pa disponib anko pou lòt travay oubyen pou aktivman ap chèche travay poutèt deman pwòp biznis ou, ou ka pa kalifye pou plis benefis.

**9. Mwen travay nan yon lòt eta. Kote pou mwen anrejistre pou benefis UI?**

Si ou te travay sèlman nan yon lòy eta, w ap bezwen anrejistre reklamasyon w nan eta ou te travay lan.

**10. Yo lè òf mwen de fwa nan yon ane. Eske mwen ka aplike pou benefis yo de (2) fwa?**

Deske ou aplike pou benefis, li valab pou yon ane. Reklamasyon w lan ka louvri ak fèmen pandan ane sa, depandan sou estati travay ak disponibilite w. Reklamasyon w disponib jiskaske tout benefis ou fini nèt oswa jiskaske ane benefis ou ekspire, kelkeswa sa ki vin anvan an.

**11. Mwen pa yon sitwayen Ameriken. Eske mwen kalifye pou benefis UI?**

Fòk ou bay enfòmasyon ke ou ka travay legalman Ozetazini pou ka resevwa benefis UI.

**12. Mwen bezwen vwayaje pou yon semèn pandan peryòd reklamasyon UI mwen an. Kisa pou mwen fè?**

Si ou pa disponib epi ou p ap aktivman ap chèche travay, pa mande pou peyman benefis lan pou semèn sa. Lè ou tounnen, ou ka mande pou peyman benefis pou pwochyen semèn benefis yo.

**13. Map vwayaje andeyò Etazini, èske mwen ta dwe mande benefis pou semèn yo lè mwen deyò peyi a?**

Ou pa elijib pou resevwa benefis pou kèlkeswa peryòd tan ou te andeyò peyi Etazini, teritwa li yo oswa Canada; ou pa ka mande benefis pou peryòd sa a.

**14. Mwen resevwa peyman an, men mwen genyen yon pwoblèm elijibilite ki pokò jwenn solisyon konsènan reklamasyon mwen an. Pouki sa yo te peye mwen?**

Pafwa yo konn fè yon peyman anvan yo pran desizyon konsènan elijibilite, si nou pa kapab rezoud pwoblèm ou an rapid-rapid. Li posib pou Pwogram Asirans Chomaj la mande ou repeye benefis ou te resevwa yo si pi devan, yo wè ou pa elijib.

**15. Pouki sa yo te peye mwen pou kèk semèn sèlman men yo pa peye mwen pou lòt yo?**

Pafwa gen plis pase yon grenn pwoblèm elijibilite y ap chèche rezoud oswa yon pwoblèm gendwa afekte plizyè semèn, men yo pa otorize peyman an anmenmtan.

**16. Eske se pou mwen peye enpò [taks] sou benefis UI yo?**

Wi. Ou responsab pou peye enpo sou revni federal ak eta sou benefis UI ou yo. DUA pa dedwi enpo yo otomatikman. Lè ou aplike pou benefis, ou ka mande pou yo dedwi enpo revni federal e/ou leta de peyman benefis semèn ou an. Tò enpo

revni federal dedwi a 10%, epi tò enpo revni a dedwi a 5.1%. DUA pral voye ba w yon fòm 1099-G anvan 31 janvye oplita apre ane ou te touche avantaj yo, pou etabli lis montan total tout avantaj ou te touche ak montan total taks DUA te prelve.

## **17. Eske mwen toujou kontinye peye sipo timoun pandan m ap resevwa benefis UI?**

Si Depatman Revni avize DUA ke tribinal pase yon lòd pou peye sip timoun, y ap pran dediksyon sipot timoun de benefis UI ou.

## **18. Yo lèy òf Mari/Madanm mwen avè m an menm tan.**

### **Ki moun ki pou reklame alokasyon depandans timoun lan?**

Nou toulède paka reklame alokasyon depandans lan an menm tan.

Mesye/Madanm ki te founi sipo prensipal timoun lan ka reklame alokasyon depandans lan. W ap bezwen Nimewo Sosyal Sekirite pitit ou ak dat nesans li lè w ap aplike pou benefis pou ka reklame alokasyon depandans lan.

## **19. Eske patwon m lan ka kont reklamasyon m lan?**

Yon detèminasyon inisyal kalifikasyon pral fèt baze sou enfòmasyon ou bay ak sa patwon bay. Si ou kalifue, y ap peye w benefis yo, sòfsi yo ta jwenn ou pa kalife pi devan pandan demach apèl lan, e a lè sa yo ka mande w pou remèt benefis ou te peye w yo.

## **20. Sak ap pase lè benefis UI mwen yo fini?**

UI se yon pwogram benefis tanpore. Li enpòtan ke ou komanse chèche travay touswit. Epi kenbe yon rechèch travay aktif, pandan ke w ap resevwa benefis UI. MassHire Career Centers la pou ede w. Fòk ou pwofite de tout sèvis ke MassHire Career Center an bay pou ede w jwenn yon lòt travay. Malgre ou ka pa kalife anko pou resevwa benefis UI, ou ka kalife pou ède de yon lòt ajans eta Massachusetts. Rele 211 oubyen ale nan [www.mass211help.org](http://www.mass211help.org) pou plis enfòmasyon.

## **21. Eske DUA ka ede m jwenn yon travay?**

Èd disponib nan MassHire Career Centers ki lokalize atravè Massachusetts. Ou ka aprann nouvo konesans rechèch travay, jwenn enfòmasyon sou pwogram fòmasyon ki disponib, epi chèche pou nouvo opotinite travay ki genyen atravaè plizye resous. Anrejistre pou Seminè Career Center pou aprann sou yon gran varyete sèvis ki disponib pou ede w ak rechèch travay ou oubyen ale sou wèbsayt la nan [www.mass.gov/careercenters](http://www.mass.gov/careercenters).

## **22. Eske gen sèvis espesyalize pou Veteran?**

Espesyalis Veteran lokalize nan MassHire Career Centers. Yo disponib pou ede Veteran òganize rechèch travay yo, etabli yon plan travay pèsonèl, amelyore konesans rechèch travay yo, epi devlope kote ki ka gen travay. Sèvis Veteran fèt espesyalman pou ranpli bezwen Veteran yo.

## **23. Kijan pou mwen chaje PIN oswa mò de pas mwen an?**

Pou chanje PIN ou an pou gen aksè a TeleCert, rele 1 (617)626-6943. Pou chanje mò de pas ou an pou UI Online, ou anik chwazi opsyon “Forgot Password” lan, reponn kesyon sekirite yo, epi chwazi yon nouvo mò de pas.

## **24. Mwen fèk jwenn yon travay foultaym. Kijan pou mwen fèmen reklamasyon UI mwen an?**

Si ou ta renmen fèmen reklamasyon w lan, sispann mande pou peyman benefis yo. Lè ou sispann mande benefis yo, reklamasyon w lan pral otomatikman fèmen.



## **9. Definisyon Tèm UI**

### **Peryòd de Baz Altènatif**

Salè ki peye pandan twa denye trimès kalandriye yo, plis tan ant denye trimès lan ak dat efektif reklamasyon an. Si ou pa kalifye monetèman pou benefis pandan peryòd de baz prensipal lan, e w ap kalifye an sèvan ak baz altènatif lan, DUA pral otomatikman sèvi ak metòd sa pou detèminen benefis ou. Epitou, ou ka chwazi pou sèvi ak peryòd baz altènatif lan si ou founi dokiman fiyab ki montre montan benefis maksimòm ou pral ogmante pa omwen 10% lè ou sèvi avè l.

### **Kontestasyon**

Yon demann pou yo òganize yon odyans oswa revizyon yon detèminasyon.

### **Mwayènn Salè Chak Semèn**

Yon fòmil ki etabli pa lalwa baze sou montan total salè peye pandan peryòd de baz lan.

### **Valè Maksimòm Benefis**

Montan total benefis ou ka kalifye pou resevwa pandan yon ane benefis si ou ranpli tout lòt kondisyon kalifikasyon lalwa mande.

### **Peryòd de Baz**

Peryòd 52 semèn aban ane benefis lan komanse.

### **Ane Benefis**

52 semèn apre dat efektif yon reklamasyon.

### **Dire Benefis yo**

Kantite maksimòm semèn ou kapab resevwa benefis UI yo. Yo kalkile sa lè yo divize montan benefis maksimòm ou an ak montan benefis pa semèn ou an.

Kantite semèn maksimòm yon moun k ap fè yon reklamasyon kapab resevwa avantaj UI konplè se 30 semèn.

## **Salè**

Lajan ou fè pandan ane benefis lan.

## **Dat Efektif**

Se dat reklamasyon w lan komanse. Sa se Dimanch nan semèn kalandriye ke ou te aplike pou benefis.

## **Koze**

Kesyon regadan kalifikasyon potansyèl ou pou benefis.

## **Montan Maksimòm Benefis**

Montan maksimòm benefis ou ka resevwa pandan yon ane benefis.

## **Kalifikasyon Monetè**

Kalifikasyon w pou benefis baze sou salè ak/oswa valè tan ou t ap travay panda peryòd de baz lan.

## **Ovèpeyman**

Peyman benefis ki anplis de sa ou te gen dwa legalman.

## **Benefis Pasyèl**

Peyman benefis ki mwens ke montan benefis semèm komplè ou an, poutèt rediksyon pou salè patym ou yo.

## **Chomaj Pasyèl**

Travay mwens ke lè foultym nòmal ou, oubyen travay ki bay salè mwens ke valè nòmal yo peye pou travay foultym.

## **Nimewo Identifikasiyon Pèsonèl (PIN)**

Yon sinyati elektwonik k ap pèmèt ou gen aksè a enfòmasyon reklamasyon w.

## **Peryòd de Baz Prensipal**

Denye kat trimès kalandriey ki komplete imedyatman avan dat efektif reklamasyon w. Reklamasyon baze sou salè ou resevwa pandan peryòd sa.

## **Rezon pou Separasyon**

Rezon ou vin p ap travay.

## **Nimewo Sosyal Sekirite (SSN)**

Inik idantifikatè pou pwosedé yon reklamasyon benefis. Kòd 1954 Sèvis Federal Kontribisyón (IRS) oblige DUA, jan li modife nan 26 USC 85; 6011(a), 6050(b), 6109(a) pou made Nimewo Sosyal Sekirite nan preparasyon reklamasyon benefis.

## **TeleCert**

Metòd entèaktif telefòn pou mande pou benefis chak semèn. TeleCert disponib an Angle, Panyòl, Pòtigè ak Kantonè.

### **Chomaj Total**

Yon semèn komplè ke ou pa travay ditou e ou pa touche, oubyen ou travay mwens ke foulty epi fè mwens lajan yo pèmèt dapre lwa eta an pou UI.

### **Pwogram Opotinite Fòmasyon**

Pwogram k ap pèmèt ou anrejistre yon plan pou fòmasyon vokasyonèl oubyen etid ki pral ogmante chans ou pou jwenn yon lòt travay.

### **Salè**

Tout lajan ou resevwa nan men yon patwon, ki enkli salè, bonis, lojman ak manje.

### **Peryòd Atant**

Premye semèn chomaj lan ou p ap resevwa rekompansasyon, men ranpli obligasyon kalifikasyon ki nesesè pou resevwa UI pandan ane benefis lan.

### **Montan Benefis Pa Semèn**

Valè lajan benefis yo, ekskli nenpòt ki alokasyon pou depandan, ke ou kalifye pou resevwa chak semèn. Li egal a 50% mwayènn salè pa semèn jiska maksimòm prezan.

## **10. Gid Referans Rapidpsyon Sèvis**

<b>Si ou bezwen:</b>	<b>Fòk ou:</b>
Anrejistre yon reklamasyon	
Mande/chanje Dediksyon Enpo sou Revni de peyman ou	Konekte nan UI online nan <a href="http://www.mass.gov/dua">www.mass.gov/dua</a> oubyen rele 1 (877) 626-6800 gratis de areya kòd 351, 413, 508, 774, oubyen 978; oubyen rele (617) 626-6800 de nenpòt ki lòt areya kòd.
Mande yon Fòm 1099G	
Reaktive reklamasyon w*	
Ajoute yon timoun ki anba responsabilite ou (depandan)	*Li disponib tou atravè TeleCert: (617) 626-6338
Chanje adrès ou	
Chanje, metòd peyman*	

Mande semèn benefis ou	Konekte nan UI online nan <a href="http://www.mass.gov/dua">www.mass.gov/dua</a> oubyen rele TeleCert nan (617) 626-6338 (an Angle, Panyòl, Pòtigè ak Kantonè) 7 jou sou 7 de 6:00 a.m. a 10:00 p.m.
Verifye estati peyman UI ou	Konekte nan UI online nan <a href="http://www.mass.gov/dua">www.mass.gov/dua</a> oubyen rele lyn Estati Peyman nan (617) 626-6563 (an Angle, Panyòl, Pòtigè ak Kantonè)
Chanye PIN ou an (Nimewo Identifikasiyon Pèsonèl)	Rele Liyn Sèvis PIN lan nan (617) 626-6943, 7 jou sou 7 de 6:00 a.m. a 10:00 p.m.
Jwenn enfòmasyon oswa aplike pou asistans ak asirans sante	Ale nan <a href="http://www.MAHealthConnector.org">www.MAHealthConnector.org</a>
Rapòte fwòd	Ranpli yon Fòm Plent Direk Fwòd DUA sou entènèt lan nan <a href="http://www.mass.gov/dua/fraud">www.mass.gov/dua/fraud</a> oubyen rele Lyn direk Fwòd lan nan 1 (800) 354-9927
Aplike pou klas fòmasyon apwouye	Ale nan <a href="http://www.mass.gov/dua/training">www.mass.gov/dua/training</a> oubyen ale nan yon MassHire Career Center
Jwenn enfòmasyon konsènan Depatman Sesyon Odyans yo	Rele Biwo Sesyon Odyans nan: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Boston: (617) 626-5200</li> <li>- Lawrence: (978) 738-4400</li> <li>- Brockton: (508) 894-4777</li> <li>- Springfield: (413) 452-4700</li> </ul>
Jwenn enfòmasyon konsènan yon kontestayon kont Komite Revizyon	Ale nan <a href="http://www.mass.gov/dua/bor">www.mass.gov/dua/bor</a> oubyen rele (617) 626-6400
Jwenn yon MassHire Career Center bò lakay ou	Sou entènèt nan <a href="http://www.mass.gov/careercenters">www.mass.gov/careercenters</a> oubyen rele 1 (877) US2-JOBS
Jwenn asistans pou moun ki gen difikilte pou tandem	Rele 1 (800) 439-0183 oswa 711

## Fèy Rechèch Travay

Pou kontinye resevwa benefis, ou dwe chèche travay omwen 3 fwa pa semèn, Ou dwe kenbe yon dosye sou tout rechèch travay ou fè yo.

Semèn ki Kòmanse Dimanch (dat): _____ – Samdi (dat): _____			
Dat	Pozisyon	Tarif Peman	Non ak Adrès Anpliwayè a / Sit Wèb Anpliwayè a
#1			<input type="checkbox"/> Entènè <input type="checkbox"/> Telefon <input type="checkbox"/> Imèl <input type="checkbox"/> Lapòs <input type="checkbox"/> Fas-a-fas
<b>Moun ou kontake a:</b>			<b>Nimewo telefòn pou kontakte l:</b> Imèl pou kontakte l:  <b>Demach ki fèt:</b> <input type="checkbox"/> Soumet Aplikasyon pou Travay <input type="checkbox"/> M mande si gen djòb <input type="checkbox"/> Kèmès Djòb <input type="checkbox"/> Etabli relasyon <input type="checkbox"/> Lòt _____
#2			<b>Nimewo telefòn pou kontakte l:</b> Imèl pou kontakte l:  <b>Demach ki fèt:</b> <input type="checkbox"/> Entènè <input type="checkbox"/> Telefon <input type="checkbox"/> Imèl <input type="checkbox"/> Lapòs <input type="checkbox"/> Fas-a-fas
<b>Moun ou kontake a:</b>			<b>Nimewo telefòn pou kontakte l:</b> Imèl pou kontakte l:  <b>Demach ki fèt:</b> <input type="checkbox"/> Soumet Aplikasyon pou Travay <input type="checkbox"/> M mande si gen djòb <input type="checkbox"/> Kèmès Djòb <input type="checkbox"/> Etabli relasyon <input type="checkbox"/> Lòt _____
#3			<input type="checkbox"/> Entènè <input type="checkbox"/> Telefon <input type="checkbox"/> Imèl <input type="checkbox"/> Lapòs <input type="checkbox"/> Fas-a-fas
<b>Moun ou kontake a:</b>			<b>Nimewo telefòn pou kontakte l:</b> Imèl pou kontakte l:  <b>Demach ki fèt:</b> <input type="checkbox"/> Soumet Aplikasyon pou Travay <input type="checkbox"/> M mande si gen djòb <input type="checkbox"/> Kèmès Djòb <input type="checkbox"/> Etabli relasyon <input type="checkbox"/> Lòt _____